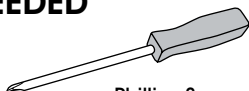


ULINE H-7986

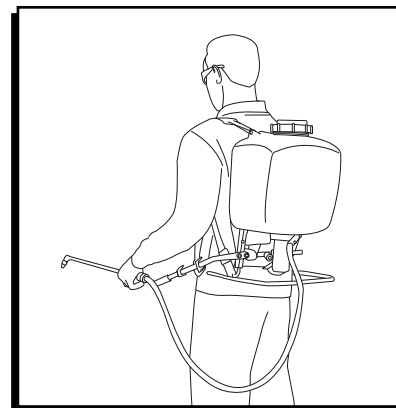
BACKPACK PRESSURE SPRAYER

1-800-295-5510
uline.com

TOOL NEEDED



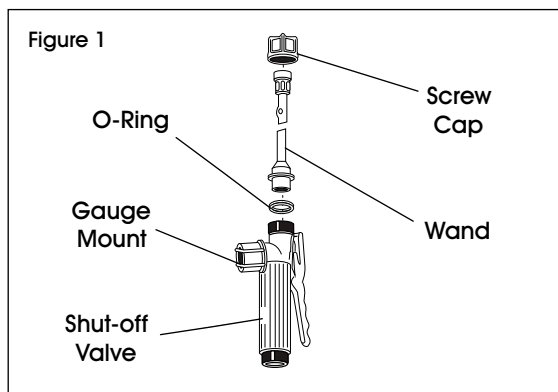
Phillips Screwdriver



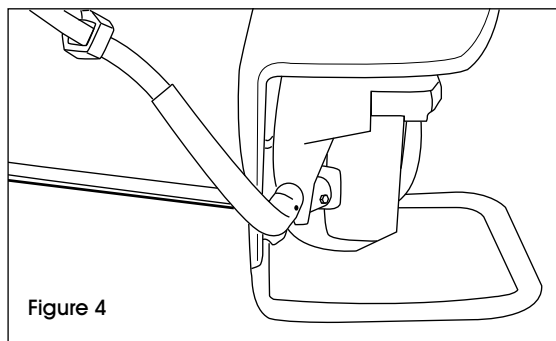
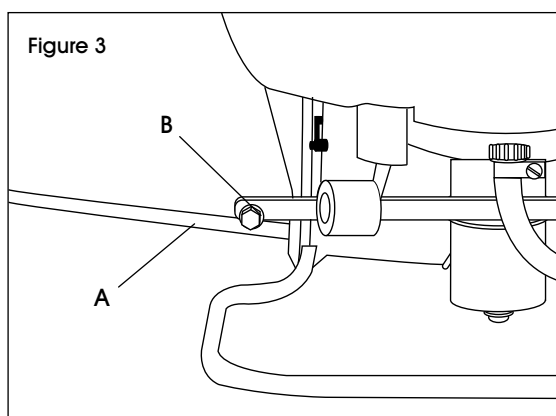
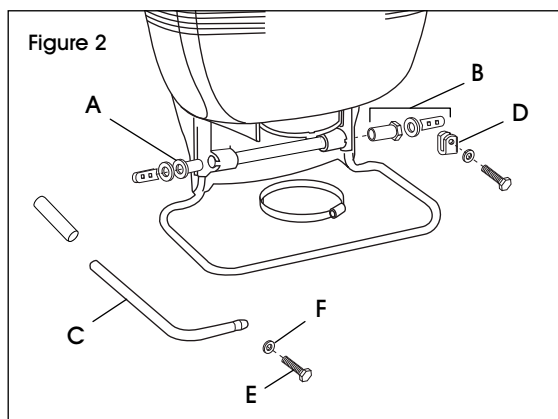
ASSEMBLY

 **NOTE:** Verify all parts are present before beginning assembly.

1. Insert wand into shut-off valve. (See Figure 1)



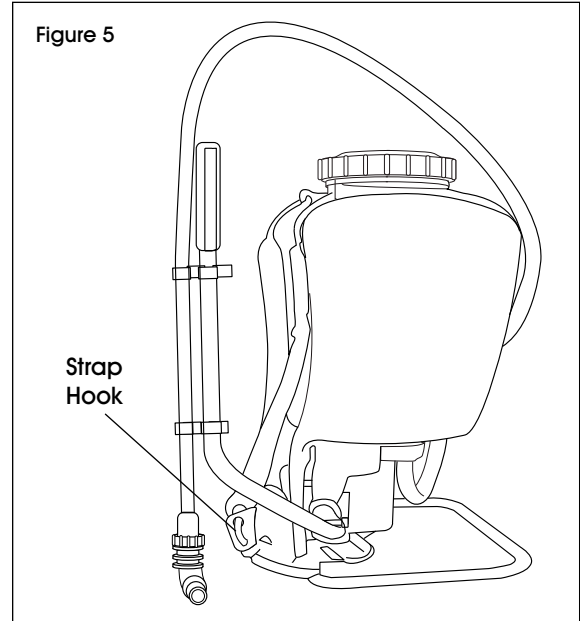
2. Tighten screw cap clockwise onto shut-off valve. (See Figure 1)
3. Attach pump lever by placing lever handle (C) onto shaft (A). Align bolt holes and install two bolts (E) and washers (F), then tighten. (See Figures 2-4)



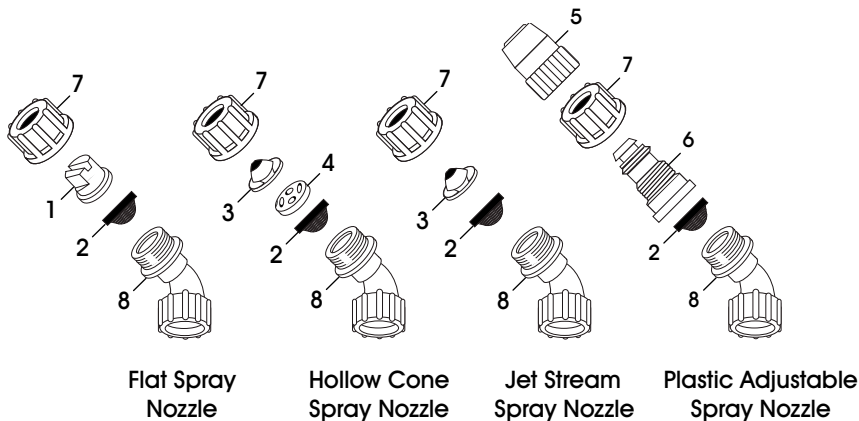
 **NOTE:** To install pump lever on opposite side of sprayer, remove stop plate (D) and washer. Install pump lever as shown. (See Figures 2-4) Stop plate (D) should be mounted on inner bolt hole with closed end pointing downward on opposite side of pump shaft.

ASSEMBLY CONTINUED

- Shoulder straps are pre-attached to sprayer with a buckle. Attach lower end of straps by fastening strap hooks to metal frame between where frame exits plastic tank and where frame makes a bend. (See Figure 5)



SPRAY TIP ASSEMBLY



REF.	DESCRIPTION
1	Flat Spray Nozzle
2	Filter
3	Jet Cap
4	Swirl Plate
5	Nozzle Cap
6	Nozzle Body
7	Nozzle Retaining Nut
8	Elbow

OPERATION

- Mix spray formula and proper volume of water in a separate container. Pour the mix through filter basket in the tank opening. This keeps debris from entering the sprayer.
- Pump sprayer handle to prime the pump and pressurize the pressure cylinder. The volume of liquid in sprayer tank will appear to decrease as the pressure cylinder is pressurized.



NOTE: Completely filling sprayer tank each time is not necessary. Mix only the amount needed to complete job.

- In a safe area, point wand upward and press the shut-off valve lever, spraying for 10 seconds or until no air and only liquid is coming out. This will bleed all air out of hose and wand.
- Press and hold hand lever to open valve and spray.



NOTE: Should pressure drop very quickly, drain tank completely and pump without liquid. By this procedure, air chamber is refilled with the required volume of air. It is advisable to pump the tank completely empty from time to time.

SAFETY PRECAUTIONS

1. Before using sprayer with chemicals, fill sprayer with fresh water to ensure that it is properly assembled; pressurize and practice spraying. Check for any leaks at this time. When thoroughly familiar with sprayer operation, follow normal operating procedures listed in Operation on page 2.
2. Ensure all pressure in the sprayer is relieved by locking shut-off valve in the open position.
3. Avoid contact with chemicals.
4. Always wear rubber gloves, safety goggles and appropriate protective clothing.
5. Work in a well-ventilated area.
6. Individuals should be trained in the proper use of sprayer, chemical handling procedures and first aid/emergency care. Where training is not available, individuals should study and follow procedures detailed in these instructions.



WARNING! Chemicals can be harmful to individuals and the environment if improperly used. Some chemicals are caustic, corrosive or poisonous and should be avoided. Read warnings and chemical manufacturers' instructions. Sprayer is fitted with chemical resistant seals that are compatible to a wide variety of agricultural and household chemicals; however, care should be exercised to ensure that sprayer components are clean, functioning properly, and in a good state of repair before and during use. If in doubt about a particular chemical, check with the manufacturer.



WARNING! If you suspect or observe indications that the material in Backpack Pressure Sprayer may be unsafe, stop! Do not use or apply chemical. Always wear rubber gloves, goggles and appropriate protective clothing!

- Read and follow operating instructions.
- Do not fill with, use or spray flammable materials.
- Do not modify sprayer.
- Never spray in the direction of humans, animals or property that might be injured or damaged by spray formula.
- Do not use disinfectants, solvents or impregnating agents unless first tested to ensure they are not harmful to the environment or sprayer.
- Do not use liquids with a temperature above 110°F.
- Wear appropriate protective clothing to prevent contact with chemical agents.
- Rinse and clean sprayer thoroughly after use. Disposal of contaminated rinse should be in accordance with applicable ordinances. Observe precautionary instructions of chemical manufacturer.
- Do not use any acid (including citrus) or caustic chemicals.
- Remember that a sprayer with liquid is a significant amount of weight (8 lbs. per gallon). Do not climb when wearing sprayer. Use caution when bending, leaning or walking. Bend at the knees rather than the waist.
- During sprayer operation, the pressure cylinder (#4400240) contains compressed air and liquid. Compressed air and liquid under pressure are inherently dangerous.
- Before making adjustments on sprayers fitted with a pressure regulating valve assembly (#480182) located on pressure cylinder or any other repair or inspection of any sprayer, be sure to relieve pressure through the shut-off valve and wand.

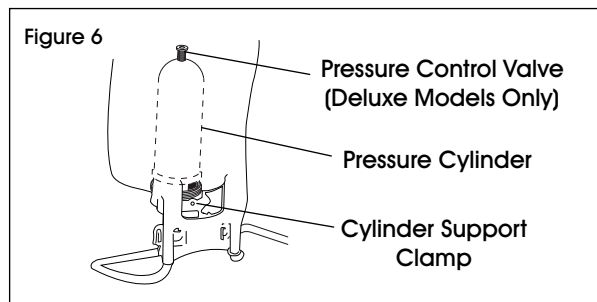
MAINTENANCE

CLEANING

- After spraying, clean the tank thoroughly. If some spray liquid is left inside, drain tank completely.
- Pumping causes air to be taken in and the remaining liquid to be discharged. Pump until liquid and air are coming out through the nozzle.
- Refill tank with a few quarts of clean, soapy water and pump the water out as explained above (if necessary, repeat this procedure several times).
- If the shut-off valve is removed, the pump can be flushed quickly. Improper spray distribution is the result of a clogged nozzle, which is easily removed and cleaned.
- Do not use aggressive cleaning agents or abrasives.
- Follow manufacturer recommendations for disposal of waste water and chemicals.
- Activated charcoal in liquid or other form may be used to absorb chemicals in tanks or spills.

MAINTENANCE AND STORAGE TIPS

- After operation, store sprayer away from direct sunlight to prevent UV damage.
- After removing pump or when mounting a new Viton® collar, treat both collar and piston with water-resistant grease.
- Before winter, drain all liquid from tank, lines and pressure cylinder. (See Figure 6)



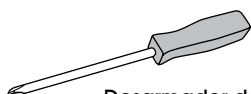
 **NOTE:** Leave shut-off valve locked in the open position to prevent freezing.

- Regularly inspect hose, wand, pump, tank and shut-off valve for wear, damage or leaks. Repair promptly.
- Occasionally lubricate cap gasket.

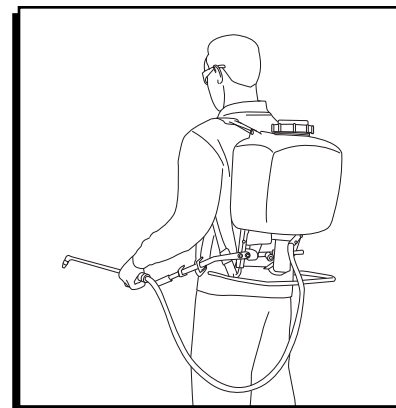
 **NOTE:** The cap gasket (#4061345) is pre-lubricated for improved sealing. Occasional lubrication with Solo Superior Grease (#9850-P) or petroleum jelly is recommended.

ULINE

1-800-295-5510
uline.com

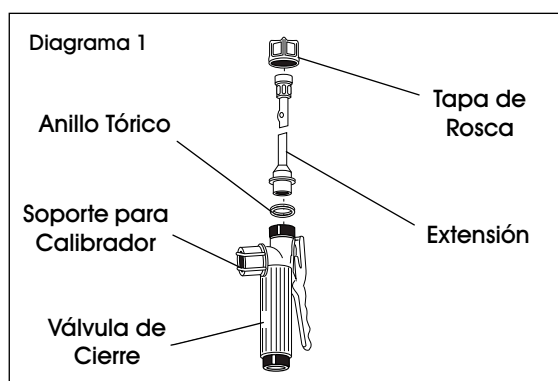
HERRAMIENTA NECESARIA

Desarmador de Cruz

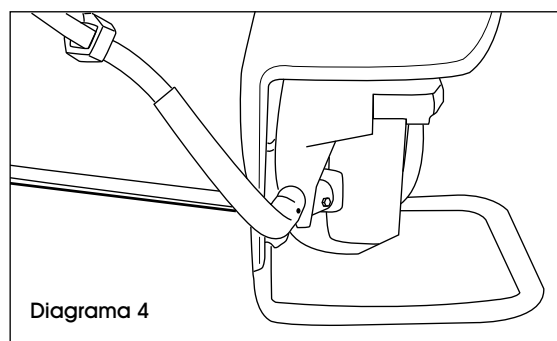
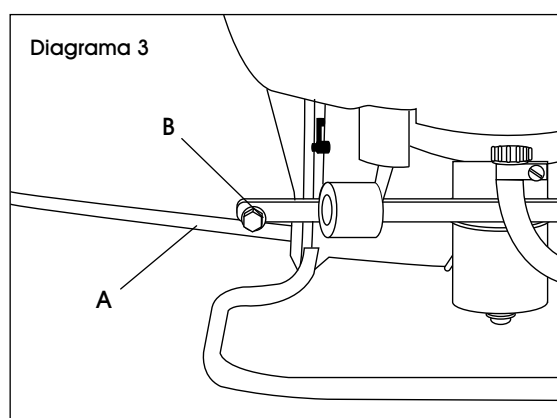
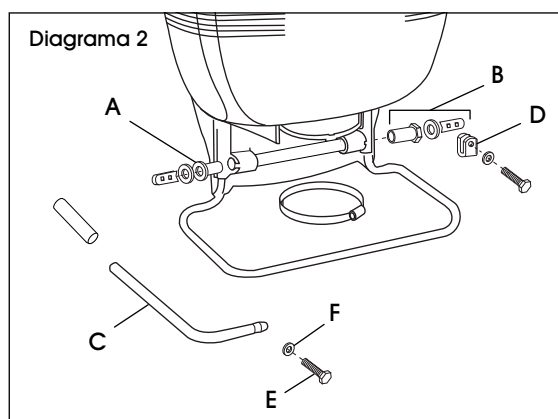
**ENSAMBLE**

 **NOTA:** Verifique que estén todas las partes antes de iniciar el ensamble.

1. Inserte la extensión en la válvula de cierre.
(Vea Diagrama 1)



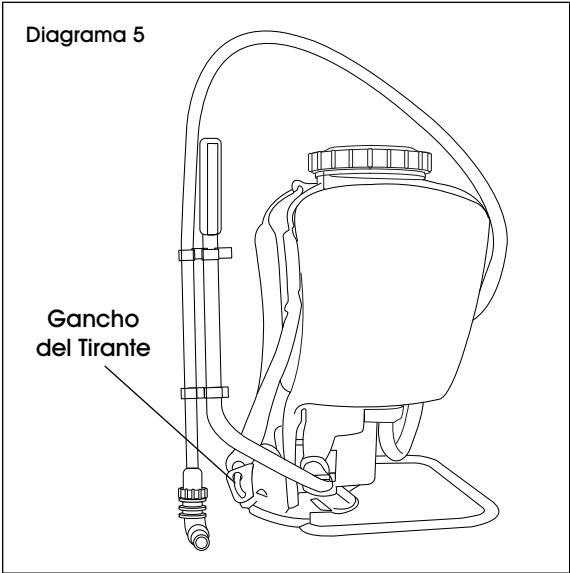
2. Apriete la tapa de rosca en el sentido de las manecillas del reloj sobre la válvula de cierre.
(Vea Diagrama 1)
3. Fije la palanca de la bomba colocando el asa de la palanca (C) en el eje (A). Alinee los orificios para pernos, instale dos pernos (E) y rondanas (F) y después apriételos. (Vea Diagramas 2-4)



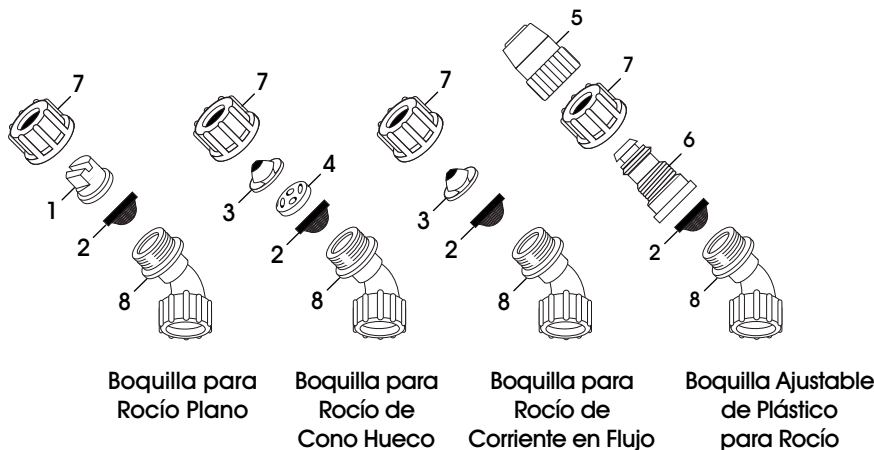
NOTA: Para instalar la palanca de la bomba en el lado opuesto del rociador, retire la placa de tope (D) y rondana. Instale la palanca de la bomba como se muestra. (Vea Diagramas 2-4) Se debe instalar la placa de tope (D) en el orificio para perno interno con el extremo cerrado apuntando hacia abajo en el lado opuesto del eje de la bomba.

CONTINUACIÓN DE ENSAMBLE

4. Los tirantes se fijan previamente al rociador con un broche. Fije el extremo inferior de los tirantes abrochando los ganchos de los mismos al armazón de metal entre donde sale el armazón del tanque de plástico y donde el armazón se dobla. (Vea Diagrama 5)



ENSAMBLE DE LA PUNTA DE ROCIADO



REF.	DESCRIPCIÓN
1	Boquilla para Rocío Plano
2	Filtro
3	Tapa de Flujo
4	Placa para Espiral
5	Tapa de la Boquilla
6	Cuerpo de la Boquilla
7	Tuerca de Retención de la Boquilla
8	Codo

FUNCIONAMIENTO

1. Mezcle la fórmula de rociado y la cantidad adecuada de agua en un recipiente aparte. Vierta la mezcla a través del cesto de filtro en la abertura del tanque. Esto evita que entren desechos al rociador.
2. Bombear el asa del rociador para preparar la bomba y presurizar la presión del cilindro. La cantidad de líquido en el tanque de rociado parecerá disminuir mientras que se presuriza la presión del cilindro.



NOTA: No se necesita llenar por completo el rociador en cada ocasión. Mezcle solo la cantidad necesaria para completar el trabajo.

3. En un área segura, apunte la extensión hacia arriba y presione la palanca de la válvula de cierre, rociando por 10 segundos o hasta que solo salga líquido y no aire. Esto drenará todo el aire de la extensión y manguera.
4. Mantenga presionada la palanca de mano para abrir la válvula y rociar.



NOTA: Si la presión baja muy rápido, drene por completo el tanque y bombee sin líquido. Por medio de este procedimiento, la cámara de aire se vuelve a llenar con la cantidad necesaria de aire. Se recomienda bombear el tanque para vaciarlo por completo de vez en cuando.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

1. Antes de utilizar el rociador con químicos, llene el rociador con agua limpia para asegurar que se haya ensamblado adecuadamente. Presurice y practique el rocío. En este momento verifique si hay goteos. Cuando se familiarice completamente con el funcionamiento del rociador, siga los procedimientos de funcionamiento normales listados en la sección de Funcionamiento en la página 10.
2. Asegúrese que toda la presión en el rociador se reduzca al cerrar la válvula de cierre en posición de abierta.
3. Evite el contacto con químicos.
4. Siempre utilice guantes de caucho, goggles de seguridad y ropa de protección adecuada.
5. Trabaje en un área bien ventilada.
6. Se debe capacitar a los usuarios sobre el uso adecuado del rociador, los procedimientos del manejo de químicos y los primeros auxilios/cuidado de emergencia. Si no puede proveer la capacitación, los usuarios deben estudiar y seguir los procedimientos detallados en estas instrucciones.



¡ADVERTENCIA! Los químicos podrían ser perjudiciales a los usuarios y el medio ambiente si se utilizan de manera incorrecta. Algunos químicos son cáusticos, corrosivos o nocivos y se deben de evitar. Lea las advertencias e instrucciones de los fabricantes del producto químico. El rociador está equipado con selladores resistentes a químicos que son compatibles con una amplia variedad de productos químicos agrícolas y domésticos. Sin embargo, asegúrese de que los componentes del rociador estén limpios, funcionen de manera adecuada y estén en buen estado antes y después de utilizarlos. Si tiene dudas sobre algún producto químico en particular, verifique con el fabricante.



¡ADVERTENCIA! Si sospecha u observa indicaciones de que el material en el Rociador de Presión de Mochila no es seguro, ¡deténgase! No utilice ni aplique químico. ¡Siempre utilice guantes de caucho, goggles de seguridad y ropa de protección!

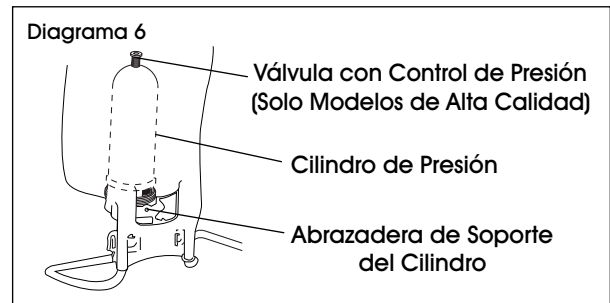
- Lea y siga las instrucciones de funcionamiento.
- No llene con, use o rocíe materiales inflamables.
- No modifique el rociador.
- Nunca rocíe en la dirección de humanos, animales o propiedad que podría lesionarse o dañarse por la fórmula del rociador.
- No utilice desinfectantes, solventes o agentes de impregnación a menos que se hayan probado para asegurar que no causen daños al medio ambiente o al rociador.
- No utilice líquidos con una temperatura por encima de los 49°C (110°F).
- Utilice ropa de protección adecuada para prevenir el contacto con agentes químicos.
- Limpie y enjuague completamente el rociador después de usarlo. La eliminación del enjuague contaminado debe cumplir con las normas aplicables. Observe las instrucciones de precaución de fabricante del producto químico.
- No utilice ningún ácido (incluyendo cítrico) ni químico cáustico.
- Recuerde que un rociador con líquido cuenta con una cantidad de peso significativo (8 lbs. por galón). No trepe con el rociador puesto. Use precaución al doblarse, inclinarse o caminar. Doble las rodillas en vez de la cintura.
- Durante el funcionamiento del rociador, el cilindro de presión (#4400240) contiene aire y líquido comprimido. El aire y líquido comprimido bajo presión son inherentemente peligrosos.
- Antes de realizar ajustes en los rociadores equipados con un ensamble de válvula con regulador de presión (#480182) ubicada en el cilindro de presión o cualquier otra reparación o inspección de cualquier rociador, asegúrese de disminuir la presión por la válvula de cierre y la extensión.

LIMPIEZA

- Después de rociar, limpie completamente el tanque. Si queda algo de líquido de rociado adentro, drene por completo el tanque.
- Bombear provoca que aire entre y se descargue el líquido restante. Bombee hasta que el líquido y aire empiecen a salir de la boquilla.
- Vuelva a llenar el tanque con algunos cuartos de galón de agua limpia con jabón y bombee para sacar el agua como se explicó anteriormente (si es necesario, repita este procedimiento varias veces).
- Si se retira la válvula de cierre, se puede drenar la bomba rápidamente. La distribución de rociado inadecuada es el resultado de una boquilla tapada, que se puede retirar y limpiar fácilmente.
- No utilice productos de limpieza agresivos ni abrasivos.
- Siga las recomendaciones del fabricante para desechar aguas residuales y químicos.
- Se puede utilizar carbón activado en líquido u otra forma para absorber los químicos en los tanques o derrames.

CONSEJOS DE MANTENIMIENTO Y ALMACENAJE

- Después de utilizar, almacene el rociador lejos de la luz directa del sol para prevenir daños por rayos UV.
- Después de retirar la bomba o al instalar un collar Viton® nuevo, trate el collar y pistón con aceite resistente al agua.
- Antes del invierno, drene todo el líquido del tanque, líneas y cilindro de presión. (Vea Diagrama 6)



 **NOTA:** Deje la válvula de cierre con seguro en la posición de abierto para que no se congele.

- Inspeccione con frecuencia la manguera, extensión, bomba, tanque y válvula de cierre para verificar si hay desgaste, daños o fugas. Repare inmediatamente.
- Lubrique ocasionalmente el empaque de la tapa.

 **NOTA:** Se lubrica previamente el empaque de la tapa (#4061345) para mejorar el sellado. Se recomienda lubricación ocasional con Aceite Solo Superior (#9850-P) o vaselina.

ULINE

800-295-5510
uline.mx

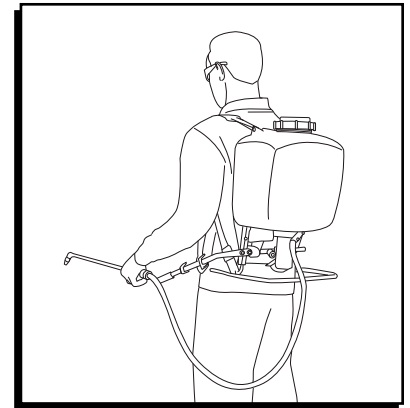
ULINE H-7986 PULVÉRISATEUR À PRESSION DORSAL

1-800-295-5510
uline.ca

OUTIL REQUIS



Tournevis cruciforme

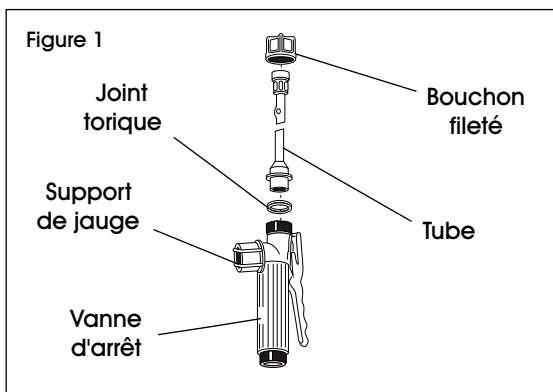


MONTAGE

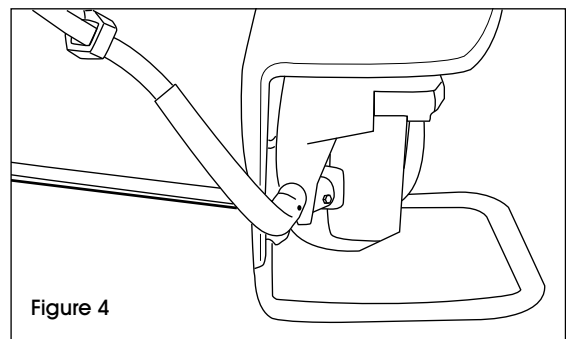
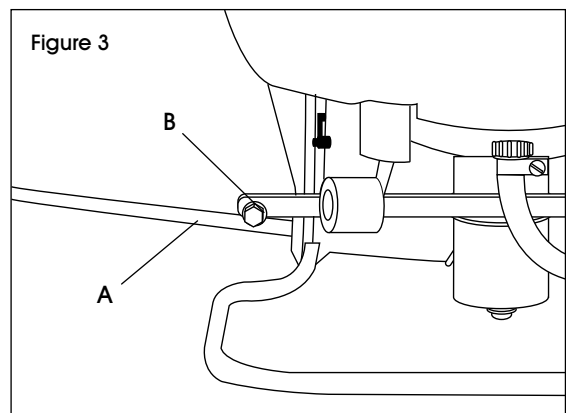
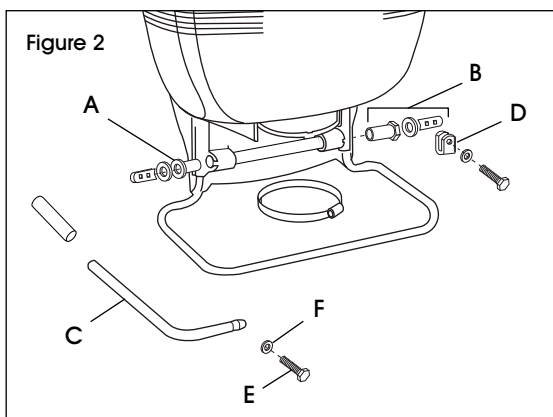


REMARQUE : Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes avant de commencer le montage.

1. Insérez le tube dans la vanne d'arrêt. (Voir Figure 1)



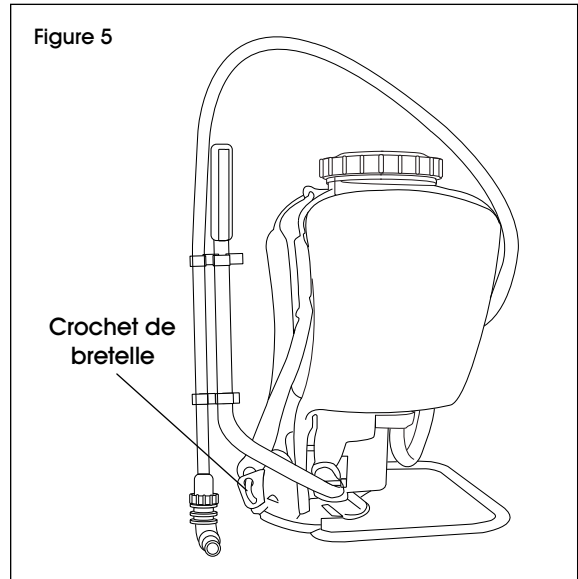
2. Serrez le bouchon fileté dans le sens horaire sur la vanne d'arrêt. (Voir Figure 1)
3. Fixez le levier de la pompe en plaçant la poignée de levier (C) sur l'arbre (A). Alignez les trous de boulon et installez deux boulons (E) et rondelles (F), puis serrez. (Voir Figures 2 à 4)



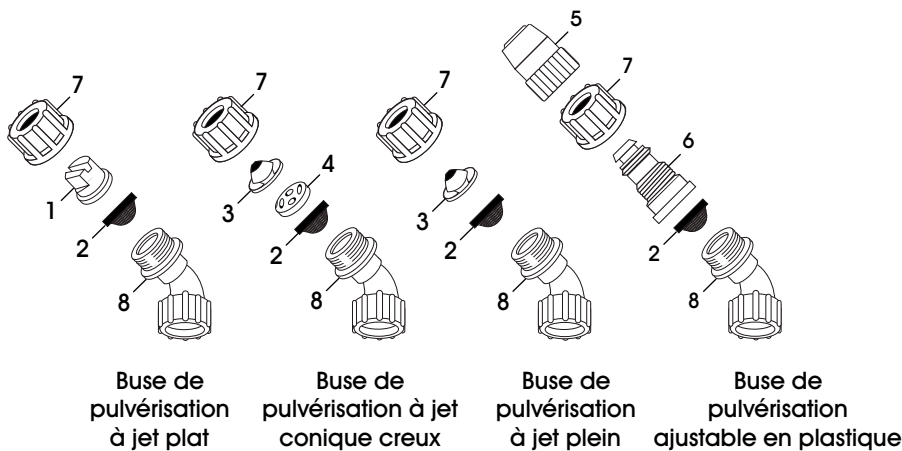
REMARQUE : Pour installer le levier de la pompe sur le côté opposé du pulvérisateur, retirez la plaque de butée (D) et la rondelle. Installez le levier de la pompe comme illustré. (Voir Figures 2 à 4) La plaque de butée (D) doit être montée sur le trou de boulon intérieur avec l'extrémité fermée orientée vers le bas sur le côté opposé de l'arbre de la pompe.

MONTAGE SUITE

- Les bretelles sont préattachées au pulvérisateur avec une boucle. Attachez l'extrémité inférieure des bretelles en fixant les crochets de celles-ci au support métallique (entre la section où le support sort du réservoir en plastique et la section où le support fait une courbe). (Voir Figure 5)



EMBOUT DE PULVÉRISATION



RÉF.	DESCRIPTION
1	Buse de pulvérisation à jet plat
2	Filtre
3	Cône de jet
4	Hélice
5	Embout de buse
6	Corps de buse
7	Écrou de serrage de la buse
8	Coude

FONCTIONNEMENT

- Mélangez la solution à pulvériser et le volume d'eau approprié dans un contenant séparé. Versez le mélange à travers le panier-filtre dans l'ouverture du réservoir. Cela empêche les débris de pénétrer dans le pulvérisateur.
- Pompez la poignée du pulvérisateur pour amorcer la pompe et mettre sous pression le cylindre de pression. Le volume de liquide dans le réservoir du pulvérisateur diminuera à mesure que le cylindre de pression est mis sous pression.
- Dans un endroit sûr, pointez le tube vers le haut et appuyez sur le levier de la vanne d'arrêt, puis pulvérisez pendant 10 secondes ou jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'air et que seul du liquide sorte. Ceci purgera tout l'air du tuyau et du tube.
- Appuyez et maintenez enfoncée la poignée de levier pour ouvrir la vanne et pulvériser.

 **REMARQUE :** Il n'est pas nécessaire de remplir complètement le réservoir du pulvérisateur à chaque fois. Ne mélangez que la quantité nécessaire pour compléter le travail.

 **REMARQUE :** Si la pression vient à chuter trop rapidement, videz complètement le réservoir et pompez sans liquide. Cette procédure permet à la chambre à air de se remplir avec le volume d'air nécessaire. Il est conseillé de pomper le réservoir de temps en temps lorsqu'il est complètement vide.

MESURES DE SÉCURITÉ

1. Avant d'utiliser le pulvérisateur avec des produits chimiques, remplissez-le d'eau fraîche pour vous assurer qu'il est bien assemblé; mettez ensuite le pulvérisateur sous pression et faites un essai. Vérifiez s'il y a des fuites. Lorsque vous êtes familier avec le fonctionnement du pulvérisateur, suivez les procédures d'utilisation normales indiquées à la section Fonctionnement à la page 18.
2. Vérifiez que toute la pression dans le pulvérisateur est relâchée en bloquant la vanne d'arrêt en position ouverte.
3. Évitez tout contact avec les produits chimiques.
4. Portez des gants en caoutchouc, des lunettes de sécurité et des vêtements de protection adéquats en tout temps.
5. À utiliser dans un endroit bien aéré.
6. Les utilisateurs doivent être formés quant à l'utilisation appropriée du pulvérisateur, aux procédures de manipulation des produits chimiques et aux premiers soins/soins d'urgence. Lorsque aucune formation n'est possible, les utilisateurs se doivent d'étudier et de respecter les procédures détaillées dans ces instructions.



AVERTISSEMENT! Les produits chimiques peuvent être nocifs pour les utilisateurs ou l'environnement lorsque utilisés de manière inadéquate. Les produits chimiques caustiques, corrosifs ou toxiques sont à éviter. Lisez les avertissements et les instructions du fabricant de produits chimiques. Le pulvérisateur est muni de joints résistants aux produits chimiques qui sont compatibles avec une grande variété de produits chimiques agricoles et ménagers; cependant, il faut s'assurer que les composants du pulvérisateur sont propres, fonctionnent correctement et sont en bon état avant et pendant l'utilisation. Consultez le fabricant en cas de doute au sujet d'un produit chimique particulier.



AVERTISSEMENT! Si vous soupçonnez ou observez des signes indiquant que le matériel dans le pulvérisateur à pression dorsal pose un danger, arrêtez ! N'utilisez pas ou n'appliquez pas de produit chimique. Portez des gants en caoutchouc, des lunettes de sécurité et des vêtements de protection adéquats en tout temps!

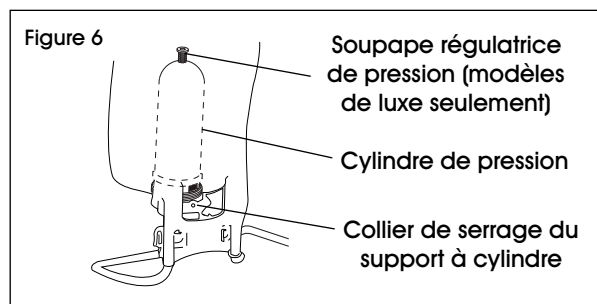
- Lisez et suivez les instructions de fonctionnement.
- N'utilisez pas, ne pulvérisez pas et ne remplissez pas le réservoir avec des matériaux inflammables.
- Ne modifiez pas le pulvérisateur.
- Ne pulvérisez jamais en direction de personnes, d'animaux ou de biens pouvant être blessés ou endommagés par la solution à pulvériser.
- N'utilisez pas de désinfectants, de solvants ou de liquides d'imprégnation à moins d'avoir testé ces produits pour s'assurer qu'ils ne présentent aucun danger pour l'environnement ni pour le pulvérisateur.
- N'utilisez pas de liquides ayant une température supérieure à 110 °F.
- Portez des vêtements de protection adéquats pour éviter tout contact avec les produits chimiques.
- Rincez et nettoyez le pulvérisateur soigneusement après l'utilisation. L'élimination du liquide contaminé suite au rinçage doit être conforme aux règlements applicables. Respectez les instructions de précautions du fabricant de produits chimiques.
- N'utilisez pas de produits chimiques acides (y compris les agrumes) ou caustiques.
- Un pulvérisateur rempli de liquide représente un poids significatif (8 lb par gallon). Ne grimpez pas en portant le pulvérisateur. Faites preuve de prudence lorsque vous vous baissez, penchez ou lorsque vous marchez. Il est conseillé de fléchir les genoux au lieu de se pencher en avant à partir de la taille.
- Pendant le fonctionnement du pulvérisateur, le cylindre de pression (n° 4400240) contient de l'air comprimé et du liquide. L'air comprimé et le liquide sous pression sont par leur nature dangereux.
- Avant d'effectuer des réglages sur les pulvérisateurs équipés d'un ensemble de soupape régulatrice de pression (n° 480182) situé sur le cylindre de pression, ou toute autre réparation ou inspection d'un pulvérisateur, assurez-vous de relâcher la pression par la vanne d'arrêt et le tube.

NETTOYAGE

- Après la pulvérisation, nettoyez soigneusement le réservoir. S'il reste un peu de liquide de pulvérisation à l'intérieur, vidangez complètement le réservoir.
- Le pompage entraîne l'aspiration d'air et l'évacuation du liquide restant. Pompez jusqu'à ce que le liquide et l'air sortent par la buse.
- Remplissez le réservoir avec quelques litres d'eau propre et savonneuse et pompez l'eau comme expliqué ci-dessus (si nécessaire, répétez cette procédure plusieurs fois).
- Si la vanne d'arrêt est retirée, la pompe peut être rincée rapidement. Une dispersion irrégulière de la pulvérisation est le résultat d'une buse bouchée. La buse peut être facilement retirée et nettoyée.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage ou d'abrasifs agressifs.
- Suivez les recommandations du fabricant pour l'élimination des eaux résiduaires et des produits chimiques.
- Le charbon actif sous forme liquide ou autre peut être utilisé pour absorber les produits chimiques dans les réservoirs ou les déversements.

CONSEILS D'ENTRETIEN ET D'ENTREPOSAGE

- Après l'utilisation, entreposez le pulvérisateur à l'abri de la lumière directe du soleil afin éviter les dommages causés par les rayons UV.
- Après avoir retiré la pompe ou lors de l'installation d'une nouvelle bague Viton^{MD}, appliquez de la graisse résistant à l'eau sur la bague et le piston.
- Avant l'hiver, vidangez tout liquide du réservoir, des conduites et du cylindre de pression. (Voir Figure 6)



REMARQUE : Gardez la vanne d'arrêt bloquée en position ouverte pour prévenir le gel.

- Inspectez régulièrement le tuyau, le tube, la pompe, le réservoir et la vanne d'arrêt pour détecter tout signe d'usure, de dommage ou de fuite. Faites réparer immédiatement.
- Lubrifiez occasionnellement le joint d'étanchéité du bouchon.



REMARQUE : Le joint d'étanchéité du bouchon (n° 4061345) est prélubrifié pour une meilleure étanchéité. Une lubrification occasionnelle avec de la graisse Solo Superior (n° 9850-P) ou de la gelée de pétrole est recommandée.